FERNANDO GOLVANO
EUGENIO DITTBORN
JAVIER AGUIRRE
JOSÉ LUIS ISASA
JUAN CARLOS EGUILLOR
MORQUILLAS

MAR/22 ARTELEKU
MAR/25 MINTEGIA / SEMINARIO

KONTZEPTUALISMO BESTELAKOAK (1960-80) PRAKTIKA ARTISTIKOETAKO POETIKA ESPERIMENTALAK, EKINTZA KULTURALA ETA ANTAGONISMOAK TESTUINGURU EZ-DEMOKRATIKOETAN

CONCEPTUALISMOS OTROS (1960-80) POÉTICAS EXPERIMENTALES, ACCIÓN CULTURAL Y ANTAGONISMOS EN LAS PRÁCTICAS ARTÍSTICAS EN CONTEXTOS NO DEMOCRÁTICOS

Irudia | Imagen: Eugenio Dittborn, *The 15th history of the human face (The Children of Brueghel)*, 1993

MAR/22 ARTELEKU
MAR/25 MINTEGIA / SEMINARIO

KONTZEPTUALISMO BESTELAKOAK (1960-80) PRAKTIKA ARTISTIKOETAKO POETIKA ESPERIMENTALAK, EKINTZA KULTURALA ETA ANTAGONISMOAK TESTUINGURU EZ-DEMOKRATIKOETAN

CONCEPTUALISMOS OTROS (1960-80) POÉTICAS EXPERIMENTALES, ACCIÓN CULTURAL Y ANTAGONISMOS EN LAS PRÁCTICAS ARTÍSTICAS EN CONTEXTOS NO DEMOCRÁTICOS

KOORDINAZIOA / COORDINACIÓN: FERNANDO GOLVANO

Hirurogeiko hamarkadan jaio ziren arte hausturen eremu anglosaxoian, filosofia analitikoaren joerako arte-aldagaiak gailendu ziren lan kontzeptualean. Hala, arazo linguistikoek, ontologikoek eta logikoek moldaturik sortu ziren praktika artistikoen barruan, balio hauek lehenetsi zituzten, hots, obra materiaz gabetu eta norberaren erreferentzialtasunaz hornitzea, obraren prozesu izaera, ideiaren gailentasuna eta komunikabideak obraz jabetzea. Alabaina, artegintzako eta kultura egiteko beste modu batzuk jalgi ziren 1960ko eta 1980ko urteen artean, Europan eta Latinoamerikan, erregimen ez-demokratikoen baitako iragankortasun sozial eta politikoen pean. Modalitate bestelako horiei esker, zabaldu egin zen praktika esperimentalen eta kontzeptualen ibilgu aldakor eta anizkoitza, eta, bien bitartean, modernotasun kritikoa, paradoxikoa eta periferikoa ongarritu zen.

Mintegi honetan, ekintza diferitu bat gauzatuko dugu zinema esperimentalaren, musika elektroniko-akustikoaren eta ikus arteen deribazio batzuen inguruan. Hainbat kasu, dokumentu eta obraren bidez aztertuko du zer den sortzea bestelakotasunaren gisako berritasuna, zer den sortzea ikuspegi utopikoa, artistikoa eta politikoa teilakatzen dituzten ikus eta soinu formak. Artistekin egingo ditugun aurkezpenei eta solasaldiei esker gertuagotik ezagutu ahal izango ditugu kontzeptualismo bestelako horiek eta haien iraganeko nahiz gaurko polemikak.

En el ámbito anglosajón de las rupturas artísticas iniciadas en los años sesenta, la denominación conceptual ha sido hegemonizada por las variantes del arte relacionado con la filosofía analítica. Así cuestiones lingüísticas, ontológicas y lógicas han modulado unas prácticas artísticas que han privilegiado valores como la desmaterialización y la autorreferencialidad de la obra, su carácter procesual, la primacía de la idea, o la apropiación de los media. Sin embargo, otros modos de creación y de puesta en cultura, bajo distintas temporalidades social-históricas con regímenes no democráticos, acontecieron entre 1960 y 1980 en Europa y América Latina. Tales modalidades otras, ampliaron el cauce dispar y plural de las prácticas experimentales y conceptuales al tiempo que afirmaban una modernidad crítica, paradójica y periférica.

Este seminario abordará una acción diferida sobre algunas derivas del cine experimental, de la música electroacústica y de las artes visuales del contexto vasco y español. La creación de lo nuevo como alteridad, de formas visuales y sonoras que imbricaban una dimensión utópica, artística y política, será analizada mediante el estudio de casos, documentos y obras. Las presentaciones y coloquios con artistas permitirán profundizar en el conocimiento de aquellos conceptualismos otros y de sus controversias pasadas y actuales.

MAR/22 TAILERRA / TALLER
MAR/25 EUGENIO DITTBORN

EL DISPOSITIVO AEROPOSTAL Y LAS MEMORIAS NÓMADAS

Eugenio Dittborn (Santiago, Txile) Ikus-artista, pintorea eta grabatzailea. Txileko abangoardia mugimenduei eta euskarri grafikoen eta mediatikoen bidezko arte kontzeptualaren berrikuntzari atxikia. Laurogeiko hamarkadatik lantzen ari den airezko posta pintura da bere proiekturik ezagunena. Munduko hirietan barrena iragaten duten obrak dira, postaz bidaliak eta helmuga bakoitzean zabaldu eta erakutsiak. Memorien eta antagonismo politikoen ikus-irudikari aberatsa osatzen dute obra horiek, eta iragankortasun sozial eta politiko berriak birsortzen dituzte. Airezko posta dispositiboaren bidez eta dispositibook zirkulatu, erakutsi eta hartzeko moduen bidez, «zirkulazioan jarri nahi dira alegiazko memoria baten eredu txikiak». Dittbornen tailer honi, Txiletik bidalitako airetiko posta-pintura batzuk jasoz eta zabalduz emango zaio hasiera, eta ekintza horien gaineko elkarrizketen eta arte-instituzioa aurkaratzeko moduen inguruan garatuko da.

Eugenio Dittborn (Santiago, Chile) Artista visual, pintor y grabador. Ligado a los movimientos de vanguardia de Chile y a la renovación del arte conceptual desde soportes gráficos y mediáticos, su proyecto más conocido, que viene desarrollando desde los ochenta, es la pintura aeropostal. Son obras en tránsito por las diversas ciudades del mundo, enviadas por correo y que son desplegadas y expuestas en cada destino. Conforman un variado imaginario visual de las memorias y de los antagonismos políticos y culturales, recreándolos en nuevas temporalidades social-históricas. Mediante el dispositivo aeropostal y sus modos de circulación, exposición y recepción, se propone hacer «circular pequeños modelos de una posible memoria». Este taller con Dittborn se iniciará con la recepción y despliegue de varias pinturas aeropostales enviadas desde Chile y se desarrollará en torno a conversaciones sobre esas acciones y los modos de impugnación de la institución arte.

INFORMAZIO OROKORRA

Arteleku - Gipuzkoako Foru Aldundia, arte garaikide zentro bat da, jardute artistiko kultural esperimentalak bultzatzen dituena. Proiekzioa izango duten eta gure ingurunean era sozial, publiko eta komunitarioan errotu diren proposamen mota oro sortu eta sustatzeko xedez, artea bultzatzeko leku bat da.

→ www.arteleku.net en zentroak programatutako ekitaldien inguruko eta Artelekurekin elkarlanean aritzen diren proiektuek sortutako dokumentazioa dago eskuragarri.

INFORMACIÓN GENERAL

Arteleku - Diputación Foral de Gipuzkoa es un centro de arte contemporáneo que impulsa prácticas artísticas culturales experimentales. Un lugar de apoyo al arte desde la perspectiva de generar e impulsar toda clase de propuestas que permitan una proyección externa, y, a su vez, se adscriban en un modo social, público y comunitario.

En → www.arteleku.net está accesible toda la información en torno a las actividades programadas por el centro, así como la documentación generada mediante la colaboración con diferentes proyectos.

IZEN-EMATEA

Bidali zure datu pertsonalak, CVa eta motibazio eskutitza → arteleku@gipuzkoa.net helbidera.
Izena emateko epea: martxoak 17.

Tailerraren ordutegia: 10:00 - 13:30 / 16:00 - 19:00.
Parte hartzaileak: 20 gehienez.

INSCRIPCIÓN

Envía tus datos personales, CV y una carta de motivación a → arteleku@gipuzkoa.net
Plazo de inscripción: 17 de marzo.

Horario del taller: 10:00 - 13:30 / 16:00 - 19:00.
Participantes: máximo 20.

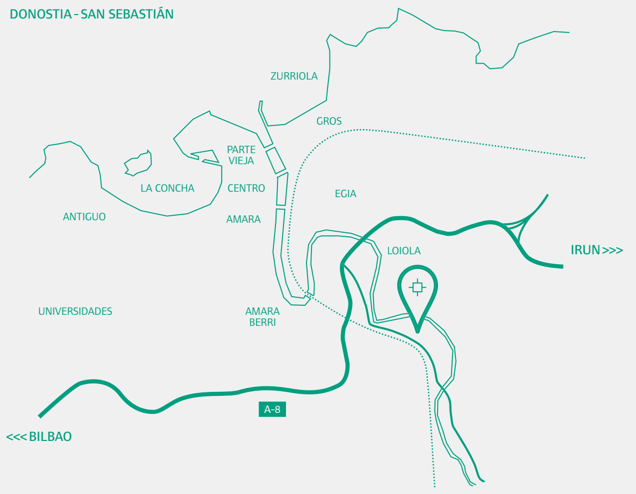
HITZALDI IREKIAK / CONFERENCIAS ABIERTAS

MAR/22 FERNANDO GOLVANO
CONCEPTUALISMOS OTROS (1960-80)
ENTRE LA ACCIÓN RESTRINGIDA A LA CREACIÓN EXPERIMENTAL Y EL ANTAGONISMO POLÍTICO

MAR/23 JAVIER AGUIRRE
EL ANTICINE Y LA HERENCIA OTEICIANA

MAR/24 JOSÉ LUIS ISASA
LA MÚSICA ELECTROACÚSTICA Y EL CONCEPTUALISMO EXPERIMENTAL

MAR/25 JUAN CARLOS EGUILLOR / MORQUILLAS
CONTROVERSIAS Y DISIDENCIAS EN LAS ARTES VISUALES



Nola heldu | Cómo llegar

26 / Amara - Martutene → Txomin - Enea
A1 / Donostia - Hernani → Txomin - Enea

Renfe / Irun-Brinkola → Donostia - Loiola
EuskoTren / Topo → Donostia - Loiola

A8 / Salida 5 → Martutene - Loiola

Babeslea | Patrocinador

Programa Cultura
DG Educación y Cultura

Elkarlanak | Colaboradores

Württembergischer Kunstverein Stuttgart
Centre for Culture and Communication Foundation, Budapest

Informazioa - administrazioa | Información - administración

Astelehenetik ostiralera | de lunes a viernes
Ordutegia | Horario: 8:00 - 19:00
T 00 34 943 453 662 | F 00 34 943 462 256
arteleku@gipuzkoa.net

Dokumentazio Zentroa | Centro de Documentación

Astelehenetik ostiralera | de lunes a viernes
Ordutegia | Horario: 10:00 - 14:00 / 15:00 - 19:00
T 00 34 943 444 667 | F 00 34 943 462 256
garrillaga@gipuzkoa.net

arteleku
Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

Kristobaldegi, 14. Loiola. 20014 Donostia - San Sebastián
T 00 34 943 453 662 | F 00 34 943 462 256 | arteleku@gipuzkoa.net | www.arteleku.net